QUANDO UN POSTO DIVENTA UN LUOGO 2024







ART CONCEPT BY
ANNALISA CATTANI
con il contributo di
A.N.P.I.
SEZIONE DI IMOLA

Co-funded by the European Union

Funded by the European Union (CERV Programme). Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.
Project nr.: 101052344

QUANDO UN POSTO DIVENTA UN LUOGO
ART4RIGHTS 2024

LATVIA
Daugavpils









Spaces that become Places

Posti che diventano Luoghi

Città di Imola
IMOLA MUSE
CIDRA Centro Iniziative Documentazione Resistenza Antifascista e Storia Contemporanea
A.N.P.I.
Fondazione Accademia incontri col maestro dal 1990

ART4RIGHTS
when a space becomes a place

LATVIA

Daugavpils city has indeed transformed a “city space” into a “city place”.

By involving citizens, active artists and representatives of many sectors, young students and anyone interested in planning participatory artistic action within the “When a Space becomes a Place” project, Art4 Rights, the city of Daugavpils has transformed a further “ citizen space” in a “city place”.
On the bank of the Daugava River, where it could be a nice place for gatherings, picnics and rallies, we installed the name of the city “DAUGAVPILS” in big letters.
People were invited to come for a picnic one afternoon and together with the young students from the School of Art they painted the letters.
Furthermore, a competition was organized: people were invited to take photos with the letters and post them with the hashtag #Art4 Rights-Daugavpils.
And the most active were those awarded by the municipality of Daugavpils.
This event was a great opportunity to raise awareness about the European Charter of Fundamental Rights, the EU’s contribution to the development of local actions.
The installation of such letters has also motivated other municipal departments to improve this area.
Cleaning work was carried out, the police secured a surveillance camera there. All this made it the most pleasant and safest place to be.
Now, after a year of working together, drawing inspiration from international cooperation within the project, it is finally not a space, but a real city place.

LETTONIA

La città di Daugavpils ha trasformato un “posto” in un “luogo”.

Coinvolgendo cittadini, artisti attivi e rappresentanti di molti settori, giovani studenti e chiunque fosse interessato a progettare l’azione artistica partecipativa all’interno del progetto “When a Space becomes a Place”, Art4 Rights, la città di Daugavpils ha trasformato un ulteriore “spazio cittadino” in un “luogo cittadino”.
Sulla riva del fiume Daugava, dove potrebbe essere un bel posto per riunirsi, fare picnic e raduni, abbiamo installato a grandi lettere il nome della città “DAUGAVPILS”.
Le persone sono state invitate a venire un pomeriggio per un picnic e insieme ai giovani studenti della Scuola d’Arte hanno dipinto le lettere.
Inoltre, è stato organizzato un concorso: le persone sono state invitate a scattare foto con le lettere e a postarle con l’hashtag #Art4 RightsDaugavpils.
E i più attivi sono stati quelli premiati dal comune di Daugavpils.
Questo evento è stato una grande opportunità per aumentare la consapevolezza sulla Carta europea dei diritti fondamentali, il contributo dell’UE allo sviluppo di azioni locali.
L’installazione di tali lettere ha motivato anche altri dipartimenti comunali a migliorare quest’area.
Sono stati effettuati lavori di pulizia, la polizia ha assicurato una telecamera di sorveglianza lì. Tutto ciò lo ha reso il posto più piacevole e più sicuro in cui stare.
Ora, dopo un anno di lavoro insieme, traendo ispirazione dalla cooperazione internazionale all’interno del progetto, finalmente non è uno spazio, ma un vero luogo cittadino.

in collaborazione con
CIDRA
MUSEI CIVICI DI IMOLA

QUANDO UN POSTO DIVENTA UN LUOGO 2024

QUANDO UN POSTO DIVENTA UN LUOGO

ART4RIGHTS 2024

FINLAND
EcoFellows





















Spaces that become Places

Posti che diventano Luoghi

ART4RIGHTS
when a space becomes a place

FINLAND

The values of Finnish people are about the same as the values of the EU.

Everyman's rights in Finland are not a part of the official law text but they refer to the legal concept that allows everyone, including foreign visitors, to enjoy certain freedoms and access to nature. These rights include the freedom to walk, cycle, and pick wild berries and mushrooms in forests and other uncultivated areas, as well as the right to access bodies of water for swimming, boating, and fishing, regardless of land ownership. The city of Tampere has provided hiking trails all around the city and the old and worn-out hiking trail in Hervanta Suolijärvi needed to be renovated in 2023.
The hiking trail is a scenic and tranquil trail that offers a peaceful escape from the chaos of everyday life. By making the trail accessible, it ensures that individuals of all abilities can experience the beauty of nature and participate in hiking activities. It does not only enhance the trail's infrastructure but also fosters inclusivity and promotes the importance of nature appreciation for all.
When we were renovating the trail, citizens took some of our building material without permission and built benches for themselves in the places they wanted, in places that meant even more to them.
When citizens take it upon themselves to transform a communal space into a personal place without seeking permission, they are asserting their ownership and agency over their surroundings. These benches provide much-needed rest spots and allow to appreciate the surrounding natural beauty while promoting physical and mental well-being.
By involving community members in the creation of art installations along the trail, it creates a unique experience that reflects the character and culture of the surrounding area.

Finland - Citizens' Bench

- Strong link with nature in the Finnish culture
- High citizens involvement and habit to stay in the nature freely
- More accessible for everyone – the right of public access
- Everyone rights and EU values: common values
- The renovation of the path space becomes a place with the participation of citizens introducing values.

FINLANDIA

I valori dei finlandesi sono gli stessi valori dell'Unione Europea.

I diritti di tutti in Finlandia non fanno parte del testo di legge ufficiale ma fanno riferimento a quello legale, concetto che consente a tutti, compresi i visitatori stranieri, di godere di determinate libertà e di accedere alla natura.
Questi diritti includono la libertà di camminare, andare in bicicletta e raccogliere bacche selvatiche e funghi, foreste e altre aree incolte, nonché il diritto di accesso agli specchi d'acqua per la balneazione, la nautica da diporto e la pesca, indipendentemente dalla proprietà della terra.
La città di Tampere ha creato nuovi sentieri in tutta la città e riattivato vecchi e logori sentieri escursionistici.
Il sentiero a Hervanta Suolijärvi doveva essere rinnovato nel 2023. Questo sentiero è panoramico e tranquillo e offre una fuga tranquilla dal caos della vita quotidiana.
Rendendo il percorso accessibile, si garantisce che anche le persone diversamente abili possano sperimentare la bellezza della natura e partecipare ad attività escursionistiche.
Non si migliora solo l'infrastruttura del percorso, ma viene favorita l'inclusività e si promuove l'importanza e l'apprezzamento della natura. Mentre stavamo ristrutturando il sentiero, i cittadini hanno preso parte del nostro materiale da costruzione senza permesso e si sono costruiti panchine nei posti che volevano, in posti che significavano ancora di più loro. Quando i cittadini si fanno carico di trasformare uno spazio comune in un luogo personale senza chiedere il permesso, stanno affermando la loro proprietà e il loro libero arbitrio. Queste panchine forniscono dei punti di riposo necessari e consentono di apprezzare la bellezza naturale circostante promuovendo il benessere fisico e mentale. Coinvolgendo i membri della comunità nella creazione di installazioni artistiche lungo il percorso, si crea un un'esperienza unica che riflette il carattere e la cultura del territorio circostante.

Finlandia - Panchina dei cittadini

- Forte legame con la natura nella cultura finlandese
- Alto coinvolgimento dei cittadini e abitudine a stare liberamente nella natura
- Più accessibile per tutti: il diritto di accesso del pubblico
- Diritti di tutti e valori dell'UE: valori comuni
- Il rinnovamento dello spazio del percorso diventa un luogo con la partecipazione dei cittadini che introduce valori.

ART CONCEPT BY
ANNALISA CATTANI
con il contributo di
A.N.P.I.
SEZIONE DI IMOLA

Co-funded by the European Union

Funded by the European Union (CERV Programme). Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.
Project nr.: 101052344

CITTÀ DI IMOLA
IMOLA MUSE
CIDRA Centro Iniziative Documentazione RESISTENZA ANTIFASCISTA e STORIA CONTEMPORANEA
A.N.P.I.
FONDAZIONE ACCADEMIA incontri col maestro

in collaborazione con
CIDRA
MUSEI CIVICI DI IMOLA

QUANDO UN POSTO DIVENTA UN LUOGO 2024

QUANDO UN POSTO DIVENTA UN LUOGO

ART4RIGHTS 2024

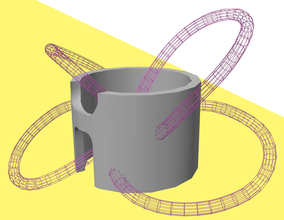
PORTUGAL
Amadora

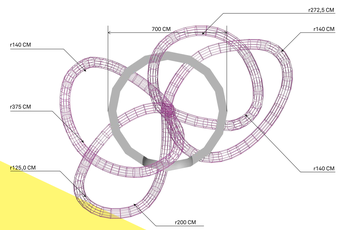


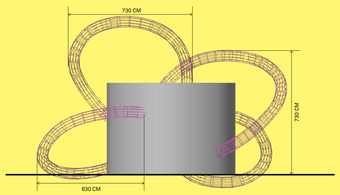


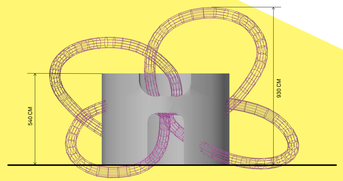












Spaces that become Places

Posti che diventano Luoghi

ART CONCEPT BY
ANNALISA CATTANI
con il contributo di
A.N.P.I.
SEZIONE DI IMOLA

Co-funded by the European Union

Funded by the European Union (CERV Programme). Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.
Project nr.: 101052344

Città di Imola

PORTUGAL
When a space becomes a place in Amadora

The windmills were the most important elements of the cereal flouring industry in Amadora. The ruin of the windmill at the Alto do Moinho Neighborhood is the first location to welcome an artistic installation related with participative public art in the city.
Under the European values of Freedom and Equality, Laço is the sculpture that weaves together the identity of the Alto do Moinho Neighborhood, a testimony of the strength of the bonds that characterize this community.
This giant, imposing and majestic bow transcends the size of the mill itself. It intertwines the mill ruin in an intriguing way, crossing it at different points, evoking the fluid movement of the wind and remembering the sails that once rotated to its liking.

The punctual interweaving of ropes on the irons, sometimes covers it and solidifies the structure, sometimes undresses and unveils it, creating a continuous sensation of evolution, construction and work in progress.
The bow represents the long history of struggle, commitment and perseverance that characterizes this neighborhood.

Finally, the contrast between ancient and contemporary, ruin and construction highlights the importance of local heritage while embracing vitality and community spirit – a true palimpsest of symbolic memories.

PORTOGALLO
Quando un posto diventa un luogo ad Amadora

I mulini a vento erano gli elementi più importanti dell'industria della farina di cereali ad Amadora. Le rovine del mulino a vento nel quartiere Alto do Moinho sono il primo luogo ad accogliere un'installazione artistica legata all'arte pubblica partecipativa in città.
Nel rispetto dei valori europei di libertà e uguaglianza, Laço è la scultura che intreccia l'identità del quartiere Alto do Moinho, testimonianza della forza dei legami che caratterizzano questa comunità. Questo arco gigante, imponente e maestoso trascende le dimensioni del mulino stesso. Si intreccia in modo intrigante con il rudere del mulino, attraversandolo in diversi punti, evocando il movimento fluido del vento e ricordando le vele che un tempo ruotavano a suo piacimento.

Il puntuale intreccio delle corde sui ferri, a volte ricopre e solidifica la struttura, a volte la spoglia e la svela, creando una continua sensazione di evoluzione, costruzione e work in progress.
L'arco rappresenta la lunga storia di lotta, impegno e perseveranza che caratterizza questo quartiere.

Infine, il contrasto tra antico e contemporaneo, rovina e costruzione evidenzia l'importanza del patrimonio locale abbracciando al tempo stesso la vitalità e lo spirito comunitario – un vero palinsesto di memorie simboliche.

in collaborazione con
CIDRA
MUSEI CIVICI DI IMOLA

QUANDO UN POSTO DIVENTA UN LUOGO 2024







ART CONCEPT BY
ANNALISA CATTANI
con il contributo di
A.N.P.I.
SEZIONE DI IMOLA

Co-funded by the European Union

Funded by the European Union (CERV Programme). Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.
Project nr.: 101052394

QUANDO UN POSTO DIVENTA UN LUOGO
ART4RIGHTS 2024

SWEDEN
Linköping











Spaces that become Places

Posti che diventano Luoghi

Città di Imola

IMOLA MUSE

CIDRA Centro insidese documentazione resistenza antifascista e storia contemporanea

A.N.P.I.

Fondazione Accademia incontri col maestro



SWEDEN
Democracy and Participation

When a space becomes a place has the potential to serve as a platform for deliberative dialogue.
Deliberative dialogue is a process wherein individuals engage in thorough, reasoning-based discussions to arrive at common decisions or understanding. Within the framework of the European Union (EU), deliberative dialogues are recognized as vital in advancing democratic values and principles.
These conversations are in line with EU values in the following ways: Democracy and Participation: Deliberative dialogues foster active citizen participation and inclusion in political decision-making processes.

This strengthens democracy by granting citizens a voice and the opportunity to influence decisions at the EU level.

Respect for Diversity and Pluralism: Deliberative dialogues provide a platform for the presentation and respectful consideration of diverse opinions and perspectives. This aligns with the EU's emphasis on embracing diversity and pluralism.

Transparency and Openness: Integrating deliberative dialogues into decision-making processes contributes to increased transparency within the EU, consistent with the organization's commitment to transparent and open decision-making procedures.

Learning and Knowledge Exchange: Deliberative dialogues facilitate ongoing learning and knowledge exchange between citizens and decision-makers, enriching comprehension of intricate issues and considering diverse perspectives and expertise.

In conclusion, deliberative dialogues serve as a mechanism that bolsters democratic values and principles within the EU. These aspects align with the fundamental values that the EU endeavors to promote in its initiatives.

SWEDEN
Democrazia e Partecipazione

Quando uno posto diventa un luogo ha il potenziale per fungere da piattaforma per il dialogo deliberativo.
Il dialogo deliberativo è un processo in cui gli individui si impegnano in discussioni approfondite e basate sul ragionamento per arrivare a decisioni o comprensioni comuni. Nel quadro dell'Unione Europea (UE), i dialoghi deliberativi sono riconosciuti come vitali per promuovere valori e principi democratici. Queste conversazioni sono in linea con i valori dell'UE nei seguenti modi: Democrazia e partecipazione: i dialoghi deliberativi promuovono la partecipazione attiva dei cittadini e l'inclusione nei processi decisionali politici.

Ciò rafforza la democrazia garantendo ai cittadini voce in capitolo e l'opportunità di influenzare le decisioni a livello dell'UE.

Rispetto per la diversità e il pluralismo: i dialoghi deliberativi forniscono una piattaforma per la presentazione e la considerazione rispettosa di opinioni e prospettive diverse. Ciò è in linea con l'enfasi posta dall'UE sull'abbraccio della diversità e del pluralismo.

Trasparenza e apertura: l'integrazione dei dialoghi deliberativi nei processi decisionali contribuisce ad aumentare la trasparenza all'interno dell'UE, in linea con l'impegno dell'organizzazione verso procedure decisionali trasparenti e aperte.

Apprendimento e scambio di conoscenze: i dialoghi deliberativi facilitano l'apprendimento continuo e lo scambio di conoscenze tra cittadini e decisori, arricchendo la comprensione di questioni complesse e considerando diverse prospettive e competenze.

In conclusione, i dialoghi deliberativi fungono da meccanismo che rafforza i valori e i principi democratici all'interno dell'UE. Questi aspetti sono in linea con i valori fondamentali che l'UE si sforza di promuovere nelle sue iniziative.

- A EU-project on participatory art
- Passagen Art Gallery
- Department of culture
- City of Linkoping - Sweden

- Un progetto europeo sull'arte partecipata
- Galleria d'Arte Passagen
- Dipartimento di cultura
- Città di Linkoping - Svezia

in collaborazione con
CIDRA
MUSEI CIVICI DI IMOLA

QUANDO UN POSTO DIVENTA UN LUOGO 2024



ART CONCEPT BY
ANNALISA CATTANI
con il contributo di
A.N.P.I.
SEZIONE DI IMOLA

Co-funded by the European Union
Funded by the European Union (CERV Programme). Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.
Project nr.: 101053744

QUANDO UN POSTO DIVENTA UN LUOGO
ART4RIGHTS 2024

DEUTSCHLAND
Landkreis Kassel











Spaces that become Places

Posti che diventano Luoghi

Città di Imola · IMOLA MUSE · CIDRA Centro insolese documentazione Resistenza antifascista e Storia contemporanea · A.N.P.I. · Fondazione Accademia incontri col maestro

ART4RIGHTS
when a space becomes a place

GERMANY
Trees with Stars of European Values

- Stars hanging from the trees created by citizens: same basis (the star) but with different messages creating something new – the values are individual and universal at the same time;
- By designing wooden stars, the participants demonstrate the importance of EU values for their individual everyday and in the context of their personal experiences;
- The trees with the stars are a public exhibition and a monument that leads to reflect human rights and European values;
- Reminds to a famous sentence of Joseph Beuys, who was closely associated with Documenta: **«Every person is an artist»**.
- Strong participation of citizens with the project in 4 different villages of the district – it puts the same idea from local to regional level;
- Villages chosen for their difference in socio-cultural structure (migration situation, right wing extremism, low income families, cultural heritage);
- Awareness of the loss of importance of public places in the villages – common activities for democracy should give back a social sense to public places;
- The choice of the Linden Tree: The linden tree is typical for most of the public places in German village centres;

Keywords:
STARS CREATED BY CITIZENS – INCLUSION – TREES WITH STARS BECOME MOMUMENTS – TRANSFORMATION FROM PUBLIC SPACE TO SOCIAL PLACES – EUROPEAN VALUES IN INDIVIDUAL AND UNIVERSAL CONTEXT - DOING SOMETHING TOGETHER – BEEING PART OF AN EXHIBITION AND MONUMENT

GERMANIA
Alberi con le Stelle dei Valori Europei

- Stelle appese agli alberi create dai cittadini: stessa base (la stella) ma con messaggi diversi che creano qualcosa di nuovo: così come sono i valori:Individuali e universali allo stesso tempo
- Disegnando stelle di legno, i partecipanti dimostrano l'importanza dei valori dell'UE per la loro quotidianità individuale nella varietà delle loro esperienze personali;
- Gli alberi con le stelle diventano una mostra pubblica e un monumento allo stesso tempo che porta a riflettere sui diritti umani e sui valori europei;
- Ricorda una famosa frase di Joseph Beuys, che gli era molto vicino associato a Documenta: **«Ogni persona è un artista»**.
- Forte partecipazione dei cittadini al progetto in 4 diversi villaggi del distretto – Viene trasferita la stessa idea dal livello locale a quello regionale;
- I Paesi coinvolti sono stati scelti per le loro differenze nella struttura socio-culturale (diversi livelli di migrazione, estremismo di destra, famiglie a basso reddito, patrimonio culturale);
- Si constata la perdita di importanza dei luoghi pubblici nei villaggi – organizzare attività comuni per la democrazia dovrebbe restituire un senso sociale a questi luoghi;
- La scelta dell'albero di tiglio: l'albero di tiglio è tipico della maggior parte dei locali pubblici nei centri dei villaggi tedeschi;

Parole Chiave:
STELLE CREATE DAI CITTADINI – INCLUSIONE – GLI ALBERI CON LE STELLE DIVENTANO MONUMENTI – TRASFORMAZIONE DA SPAZIO PUBBLICO A LUOGO SOCIALE – VALORI EUROPEI IN CONTESTO INDIVIDUALE E UNIVERSALE – FARE QUALCOSA INSIEME – ESSERE PARTE DI UN MOSTRA E DI UN MONUMENTO

in collaborazione con
CIDRA
MUSEI CIVICI DI IMOLA

QUANDO UN POSTO DIVENTA UN LUOGO 2024







ART CONCEPT BY
ANNALISA CATTANI
con il contributo di
A.N.P.I.
SEZIONE DI IMOLA

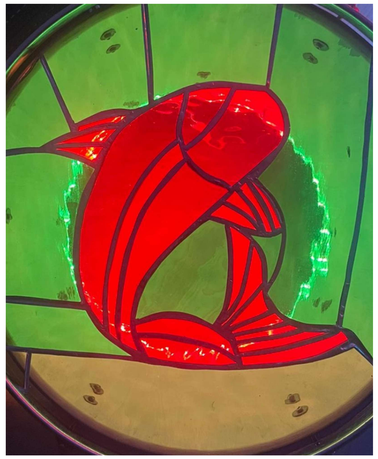
Co-funded by the European Union

Funded by the European Union (CERV Programme). Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.
Project nr.: 101052944

QUANDO UN POSTO DIVENTA UN LUOGO
ART4RIGHTS 2024

IRELAND
The Rural Hub













Spaces that become Places

Posti che diventano Luoghi

Città di Imola

IMOLA MUSE

CIDRA Centro Iniziativa documentazione RESISTENZA ANTIFASCISTA e STORIA CONTEMPORANEA

A.N.P.I.

Fondazione Accademia incontri col maestro



IRELAND
The Rural Hub

Through EU funded projects, we support local youth groups, migrant communities, senior adults, and individuals who have been absent from education to re-engage with service providers and mainstream education in the County Cavan area. The local art project starts from the interpretation of the idea that a place is what gives a space the personality and connection to the cultural identity through symbols as those represented in the Irish mythology.

For the art project in Ireland, symbols represented an important element also under another perspective: the place in which the piece of art installation was displayed.

It was an old military barrack decommissioned as part of the Good Friday agreement: this barrack became afterwards a school campus for adult education. Involved students decided to create an art project welcoming, meaningful and bridged what it means to Irish culture and the European one.

The choice was to analyse the EU Charter of fundamental rights through the Irish mythology identifying traditional symbols for freedom, dignity, equality, solidarity and justice.

All these symbols were collected in an installation of a drumkit with stained colourful glass.

The final art product is opened to the citizens and the drumkit can be played with lights display leading to the discussion on what it means to be European among visitors.

The Rural Hub aims to support greater community involvement and enhance social inclusion by focusing on growing isolated communities.

- Place is what gives a space meaning, “personality” and a connection to a cultural identity.
- It is the “vibe” that you get from a certain space, and it exists for a reason
- Within the new campus, the students wanted to create a place that was welcoming meaningful and bridged what it means to be Irish and European
- Place in the everyday: where students and people are made to feel welcomed
- Character and Characters: Character of the people who inhabit a space
- History knowing what happened in a certain space is a huge part of defining it as a place
- Cultural Memory: the way people define themselves, their story and where they belong

IRLANDA
Il Polo Rurale

Attraverso progetti finanziati dall’UE, aiutiamo i gruppi giovanili locali, le comunità di migranti, gli anziani e gli individui che sono stati assenti dall’istruzione a impegnarsi nuovamente con i fornitori di servizi e l’istruzione tradizionale nell’area della contea di Cavan. Il progetto artistico locale parte dall’interpretazione dell’idea che un luogo è ciò che conferisce ad uno spazio personalità e connessione all’identità culturale attraverso simboli come quelli rappresentati nella mitologia irlandese.

Per il progetto artistico in Irlanda, i simboli hanno rappresentato un elemento importante anche sotto un’altra prospettiva: il luogo in cui l’opera d’arte è stata esposta.

Si trattava di una vecchia caserma militare dismessa nell’ambito della convenzione del Venerdì Santo: questa caserma divenne in seguito un polo scolastico per l’educazione degli adulti. Gli studenti coinvolti hanno deciso di creare un progetto artistico accogliente, significativo e che collegasse ciò che significa per la cultura irlandese e quella europea.

La scelta è stata quella di analizzare la Carta dei diritti fondamentali dell’UE attraverso la mitologia irlandese individuando i simboli tradizionali di libertà, dignità, uguaglianza, solidarietà e giustizia.

Tutti questi simboli sono stati raccolti in un’installazione di una batteria con vetrate colorate.

Il prodotto artistico finale viene aperto ai cittadini e la batteria può essere suonata con uno spettacolo di luci che porta alla discussione su cosa significhi essere europei tra i visitatori.

Il Rural Hub mira a sostenere un maggiore coinvolgimento della comunità e a migliorare l’inclusione sociale concentrandosi sulla crescita delle comunità isolate.

- Il luogo è ciò che dà a uno spazio significato, “personalità” e una connessione a un’identità culturale.
- È la “vibrazione” che ottieni da un certo spazio ed esiste per una ragione
- All’interno del nuovo campus, gli studenti volevano creare un luogo che fosse accogliente, significativo e che unisse ciò che significa essere irlandesi ed europei
- Luogo nel quotidiano: dove gli studenti e le persone si sentono accolti
- Carattere e personaggi: Carattere delle persone che abitano uno spazio
- Conoscere la storia di cosa è successo in un certo spazio è una parte importante della definizione di un luogo
- Memoria culturale: il modo in cui le persone definiscono se stesse, la loro storia e il luogo a cui appartengono

in collaborazione con
CIDRA
MUSEI CIVICI DI IMOLA

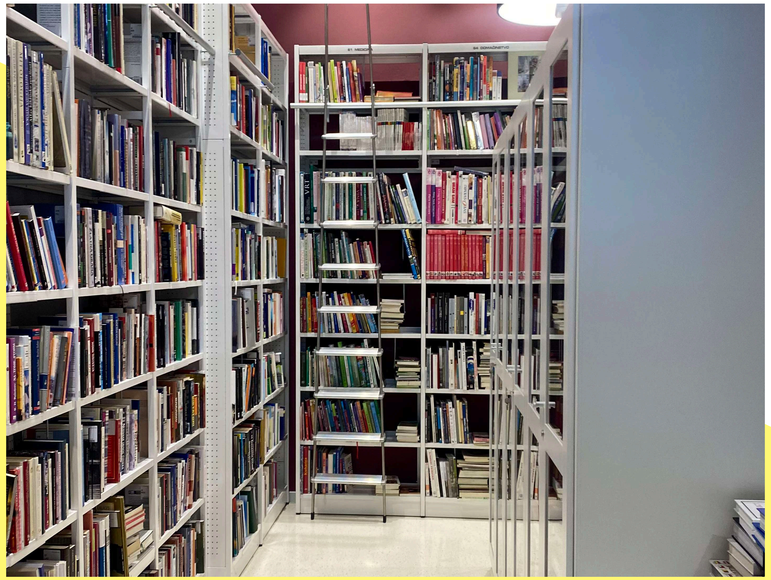
QUANDO UN POSTO DIVENTA UN LUOGO 2024

QUANDO UN POSTO DIVENTA UN LUOGO

ART4RIGHTS 2024

CROATIA

Buzet







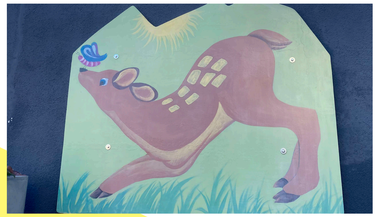


















Spaces that become Places

Posti che diventano Luoghi

ART CONCEPT BY
ANNALISA CATTANI
con il contributo di
A.N.P.I.
SEZIONE DI IMOLA

Co-funded by the European Union

Funded by the European Union (CERV Programme). Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.
Project nr.: 101052394

CITTÀ DI IMOLA · IMOLA MUSE · CIDRA Centro Iniziative Documentazione Resistenza Antifascista e Storia Contemporanea · A.N.P.I. · Fondazione Accademia incontri col maestro

ART4RIGHTS
when a space becomes a place

CROATIA

Small municipality with rich cultural heritage and numerous protected sites

For the Project When a space becomes a Place, Art4Rights local activities included the renovation of the terrace of the City Library. As part of the renovation, the walls of the outdoor terrace were decorated, protected from moisture and painted in gray. Also, cement panels were placed on which some of the most famous characters of children's literature were painted (The Apprentice Hlapić, Bambi, Harry Potter, Pippi Longstocking, Peter Pan, Pinocchio, The Little Prince and Winnie the Pooh). The painter Srećko Sabljak participated in designing and painting the characters together with the teacher and head of the elementary school art creative group, as well as the children attending the creative group of the same name. In addition to decorating the terrace, the project also procured a projection screen for the summer cinema, which is planned to be organized in the warmer months, with chairs for children and adults.

- Meetings, educations and seminars
- Revitalisation of the forgotten space under the old town with minimum investment – work action with stakeholders and general public
- Collection of old postcards from Buzet area, magnification and exhibition on various locations in Old Town
- Creation of permanent artistic exhibitions from various Buzet artists in new place

Forgotten space in heart of Buzet

- Forgotten space forest in „urban" area next to the stairs leading to the Old Town
- OLD TOWN – protected cultural heritage as a whole, center of culture and art in Buzet with numeroues cultural heritage sites and artists
- Ideal place for exhibitions, wood sculptures, seminars, gatherings, etc
- Path of Buzet artists creations and permanent exhibitions.

CROAZIA

Un piccolo comune con un ricco patrimonio culturale e numerosi siti protetti

Per il progetto Quando un Posto diventa un luogo Art4Rights è stata realizzata la ristrutturazione della terrazza della Biblioteca Comunale. Nell'ambito della ristrutturazione, le pareti della terrazza esterna sono state decorate, protette dall'umidità e dipinte di grigio. Inoltre, sono stati posizionati dei pannelli di cemento sui quali sono stati dipinti alcuni dei personaggi più amati della letteratura per l'infanzia (L'Apprendista Hlapić, Bambi, Harry Potter, Pippi Calzelunghe, Peter Pan, Pinocchio, Il Piccolo Principe e Winnie the Pooh). Alla progettazione e alla pittura dei personaggi ha partecipato il pittore Srećko Sabljak insieme all'insegnante e responsabile del gruppo artistico creativo della scuola elementare, nonché ai bambini dell'omonimo gruppo creativo. Oltre alla decorazione della terrazza, è sto poi messo a disposizione anche uno schermo di proiezione per il cinema estivo, che sarà utilizzato nei mesi più caldi, con sedie per bambini e adulti.

- Incontri, corsi di formazione e seminari
- Rivitalizzazione degli spazi dimenticati nel centro storico - Azione di lavoro con le parti interessate e il pubblico in generale
- Collezione di vecchie cartoline dalla zona di Pinguente, ingrandimento e mostra in varie località del centro storico
- Creazione di opere permanenti site-specific in nuovi luoghi in collaborazione con diversi artisti di Pinguente

Spazi dimenticati nel cuore di Buzet

- Ricerca di spazi dimenticati accanto alle scale che conducono alla Città vecchia
- CITTÀ VECCHIA – patrimonio culturale protetto nel suo insieme
- Centro di cultura e arte a Pinguente con numerosi siti del patrimonio culturale e artisti
- Luoghi ideali per mostre, sculture in legno, seminari, raduni

in collaborazione con
CIDRA
MUSEI CIVICI DI IMOLA

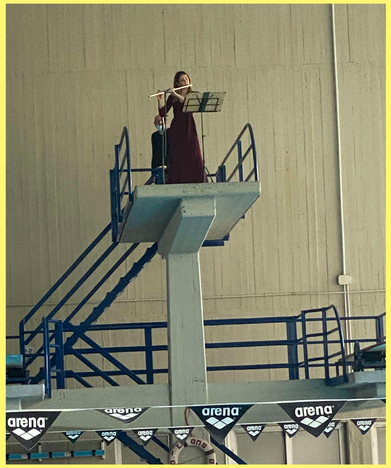
QUANDO UN POSTO DIVENTA UN LUOGO 2024















ART CONCEPT BY
ANNALISA CATTANI
con il contributo di
A.N.P.I.
SEZIONE DI IMOLA

Co-funded by the European Union

Funded by the European Union (CERV Programme). Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.
Project n.: 101052344

QUANDO UN POSTO DIVENTA UN LUOGO
ART4RIGHTS 2024

ITALIA
Imola

ITALY

Imola - When a space becomes a place

When a place becomes a place Art4Rights is a participatory Art projects started by the artist **Annalisa Cattani** in 2009 which recalls the motto of the geographer Ti Fu Juan, who highlighted how “when a space becomes familiar we can call it a place”.

This is what we have tried to do in many years of collaboration with different Italian cities: Trieste, Bolzano, Cremona, Siena and Imola, inviting the citizens to revitalize the memory of the values transmitted by their cultural heritage particularly by the monuments and by important places within the territory, which through the years had been forgotten, or become indifferent.

The collaboration with the Municipality of Imola began in 2014 to celebrate the 75th anniversary of the Liberation and Partisans of the Resistance, and has continued in all these years with the aim of developing awareness of shared values and affection for one’s own, especially among school students. territory and its own identity. Monuments, plaques, memorial stones, which are always before our eyes, are looked at by children in a different way and “reinaugurated” every year.

In 2023 in collaboration with Cidra, Anpi, Museum of San Domenico and Sern it has won and developed a European project within the Program Cern **Citizens, Equality Rights and Values**, where we have created a net with eight European partners: Daugavpils City (Lettonia) Amadora (Portogallo) Buzet (Croazia) Kassel (Germania) EcoFellows (Finlandia) Linkoping (Swezia), Rural Hub (Irelanda). where we look together for “spaces” to become “places” again. We noticed that, sometimes European values and needs developed in a different ways from country to country, so now we are grounding a common platform in order to respond to the need for a new lifestyle not only to be remembered, but to be renewed and re-inhabited, under the banner of commitment, responsibility, resisting, createing evaluating in order to learn to “live” and not just to “exist”.

Also this year from **24 to 25 April** the students adopted the different monuments and discovered new places in the light of the meeting with the European partners.

PROJECT STRUCTURE

April 13th

Pozzo Becca Prof. Di Ciaula Maria and Class 3A Comprehensive Institute 6 Andrea Costa

April 24th

Palazzo del Fascio IMPERIALISM ALWAYS RHYMES WITH FASCISM Class 5GSia and Out Of Time Musical Group - Istituto Paolini Cassiano di Imola, prof. Chiara Billi, Silvia Telloli, Monica Tassoni, Prof. Lamberto Montanari.

PALAZZO TOZZONI Seminar “When a place becomes heritage” with the curator Gabi Scardi and the artist curator Susanna Ravelli

25 April

- Ex Caffè Bacchilega Inauguration of the exhibition **When a Space Becomes a Place / ART4Rights** Exhibition of projects carried out between 2023-2024 in the partner countries: ITALY, CROATIA, GERMANY, FINLAND, IRELAND, LITHUANIA, PORTUGAL and SWEDEN Readings of passages by Italian partisan Franco Leidi , well-known artist in Sweden, with the students of the SATA class Istituto Alberghetti Imola, Prof Andrea Parenti
- Piazza Matteotti stage Performance VOICES 4 RIGHTS classes 3 IC7 Orsini Institute. UN project extract. Debate on rights with students. By: Prof. Anna Garbesi, Emanuela Di Lallo, Lisa Laffi, Pina Zechini, Grazia Serroni, Chiara Tonelli, Luciano Marcucci and Chiara Gollini - coordination by Dr. Pierpaolo Baladelli (former UN official)
- Dance performance WHEN A BODY BECOMES A PLACE curated by professor Alessandra Scardovi of Danza &... Danza. Dancers: Giada Borghesi, Nicole Boscarino, Anna Brini, Elena Casadei, Samanta Carciu, Giorgia Farneti, Matilde Martinini, Sofia Michinelli, Asia Morini, Viola Morini, Filippo Zannoni
- Monument to the class 3 partisan of the class 3 Institute IC7 Orsini Institute. Prof Raffaella Domenicali, Massimo Pitone, Monica Sabbatani, Paola Vacchi. Performance where students embody Rights.
- Piazza Matteotti: Installation and performance “The Empty Pedestal” Monument dedicated to women by Annalisa Cattani, performance Carlo Geraci on guitar Performance “El Polifemo d’Oro” Reginald Smith Bundle, Fondazione Internazionale Accademia Incontri con il Maestro
- Speeches by: Association for Women
- Dance performance by Letizia Landi of IndipenDance Studio

April 29th

- Piazza Matteotti Corner of Via Emilia - Performance in memory of Livia Morini and Maria Rosa Zanotti - curated by Irene Carmina, Irene Ortolani, Daniel Tomassin of the 1A Liceo Classico Rambaldi and Alessandra Nardiello and Ilaria Mosconi of the 1A Liceo Scientifico Valeriani coordinated by prof. Barbara Marabini and Luca Mengoli of the Bàrdur Cultural Association

May 13th

- International Foundation Accademia Incontri col Maestro - Performing Liliana Di Battista Chopin / Sonata n. 2 op. 35



Spaces that become Places

Posti che diventano Luoghi

CITTÀ DI IMOLA · IMOLA MUSEI · CIDRA Centro Iniziative Documentazione Resistenza Antifascista e Storia Contemporanea · A.N.P.I. · Fondazione Accademia Incontri col Maestro



ITALIA

Imola - Quando un posto diventa un luogo

“Quando un posto diventa un luogo” Art4Rights è un progetto di Arte partecipativa avviato dall’artista **Annalisa Cattani** nel 2009 che richiama il motto del geografo Ti Fu Juan, il quale evidenziava come “quando uno spazio diventa familiare possiamo chiamarlo luogo”.

Questo è quello che abbiamo cercato di fare in tanti anni di collaborazione con diverse città italiane: Trieste, Bolzano, Cremona, Siena e Imola, invitando i cittadini a ravvivare la memoria dei valori trasmessi dal loro patrimonio culturale in particolare dai monumenti e dalle importanti luoghi del territorio che negli anni erano stati dimenticati, o divenuti indifferenti.

La collaborazione con il Comune di Imola è iniziata nel 2014 per celebrare il 75° anniversario della Liberazione e dei Partigiani della Resistenza, ed è proseguita in tutti questi anni con l’obiettivo di sviluppare la consapevolezza dei valori condivisi, soprattutto tra studenti delle scuole del territorio.

Monumenti, targhe, cippi, che sono sempre davanti ai nostri occhi, vengono ora guardati in modo diverso e “reinaugurati” ogni anno.

Nel 2023 in collaborazione con Cidra, Anpi, Museo San Domenico e Sern il progetto - ha vinto e sviluppato un programma europeo all’interno del Cern **Cittadini, Uguaglianza Diritti e Valori**, dove ha creato una rete con otto partner europei: Città di Daugavpils (Lettonia) Amadora (Portogallo) Pinguente (Croazia)Kassel (Germania) EcoFellows (Finlandia) Linkoping (Svezia), Rural Hub (Irlanda), dove cercare insieme “spazi” per diventare nuovamente “luoghi”. Abbiamo notato che, a volte, i valori e i bisogni europei si sono sviluppati in modi diversi da paese a paese, quindi ora stiamo creando una piattaforma comune per rispondere alla necessità di un nuovo stile di vita non solo da ricordare, ma da rinnovare e rilanciare all’insegna dell’impegno, della responsabilità, del resistere, del creare, del valutare per imparare a “vivere” e non solo ad “esistere”.

Anche quest’anno dal **24 al 25 Aprile** gli studenti hanno adottato i diversi monumenti e hanno scoperto nuovi luoghi alla luce dell’incontro con i partner Europei.

STRUTTURA DEL PROGETTO

13 Aprile

- Pozzo Becca Prof. Di Ciaula Maria e Classe 3A Istituto comprensivo 6 Andrea Costa

24 Aprile

- Palazzo del Fascio IMPERIALISMO FA SEMPRE RIMA CON FASCISMO Classe 5GSia e Gruppo Musicale Out Of Time - Istituto Paolini Cassiano di Imola, prof.sse Chiara Billi, Silvia Telloli, Monica Tassoni, Prof. Lamberto Montanari.
- PALAZZO TOZZONI Seminario “When a place becomes heritage” con la curatrice Gabi Scardi e l’artista curatrice Susanna Ravelli

25 Aprile

- Ex Caffè Bacchilega Inaugurazione della mostra **When a Space Becomes a Place / ART4Rights** Esposizione dei progetti realizzati tra il 2023-2024 dei Paesi partner: ITALIA, CROAZIA, GERMANIA, FINLANDIA, IRLANDA, LITUANIA, PORTOGALLO e SVEZIA Letture di brani di Franco Leidi partigiano italiano, noto artista in Svezia, con gli studenti della classe SATA Istituto Alberghetti Imola, Prof Andrea Parenti
- Palco di piazza Matteotti Performance VOICES 4 RIGHTS classi 3 Istituto IC7 Orsini. Estratto progetto ONU. Dibattito sui diritti con gli studenti. A cura di: Proff. Anna Garbesi, Emanuela Di Lallo, Lisa Laffi, Pina Zechini, Grazia Serroni, Chiara Tonelli, Luciano Marcucci e Chiara Gollini - coordinamento dott. Pierpaolo Baladelli (ex funzionario ONU)
- Performance di danza QUANDO UN CORPO DIVENTA UN LUOGO a cura dalla prof.ssa Alessandra Scardovi di Danza &... Danza. Danzano: Giada Borghesi, Nicole Boscarino, Anna Brini, Elena Casadei, Samanta Carciu, Giorgia Farneti, Matilde Martinini, Sofia Michinelli, Asia Morini,Viola Morini, Filippo Zannoni
- Monumento al partigiano classi 3 dell’Istituto classi 3 Istituto IC7 Orsini. Proff. Raffaella Domenicali, Massimo Pitone, Monica Sabbatani, Paola Vacchi. Performance dove gli studenti incarnano i Diritti.
- Piazza Matteotti: Installazione e performance “Il Piedistallo Vuoto” Monumento dedicato alle donne di Annalisa Cattani, performance Carlo Geraci alla chitarra Performance “El Polifemo d’Oro” Reginald Smith Bundle, Fondazione Internazionale Accademia Incontri con il Maestro
- Interventi di: Associazione per le Donne
- Performance di Danza di Letizia Landi di IndipenDance Studio

29 Aprile

Piazza Matteotti Angolo via Emilia - Performance in ricordo di Livia Morini e Maria Rosa Zanotti - a cura di Irene Carmina, Irene Ortolani, Daniel Tomassin della 1A Liceo Classico Rambaldi e di Alessandra Nardiello e Ilaria Mosconi della 1A Liceo Scientifico Valeriani coordinati dalla prof.ssa Barbara Marabini e da Luca Mengoli dell’Associazione Culturale Bàrdur

13 Maggio

Fondazione Internazionale Accademia Incontri col Maestro - Performing Liliana Di Battista Chopin / Sonata n. 2 op. 35



in collaborazione con
CIDRA
MUSEI CIVICI DI IMOLA